

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2135/98,

annettu 24 päivänä syyskuuta,

tieliikenteen valvontalaitteista annetun asetuksen (ETY) N:o 3821/85 sekä asetusten (ETY) N:o 3820/85 ja (ETY) N:o 3821/85 täytäntöönpanosta annetun direktiivin 88/599/ETY muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 75 artiklan 1 kohdan c ja d alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽²⁾,

noudattaa perustamissopimuksen 189 c artiklassa tarkoitettua menettelyä ⁽³⁾,

sekä katsoo, että

- 1) tieliikenteen valvontalaitteista 20 päivänä joulukuuta 1985 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3821/85 ⁽⁴⁾ vahvistetaan joukko tieliikenteen valvontalaitteiden rakennetta, asennusta, käyttöä ja testausta koskevia säännöksiä,
- 2) kokemus on osoittanut, että tieliikennealalla olevista taloudellisista ja kilpailullisista paineista johtuen jotkut kuljetusyritysten palkkaamat kuljettajat eivät noudata tiettyjä sääntöjä erityisesti ajo- ja

lepoajan osalta, jotka on määritelty tieliikenteen sosiaalilainsäädännön yhdenmukaistamisesta 20. joulukuuta 1985 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3820/85 ⁽⁵⁾,

- 3) kuvatut rikkomukset ja väärinkäytökset muodostavat vaaran liikenneturvallisuudelle ja sääntöjä noudattavat yksittäiset kuljettajat eivät voi hyväksyä niitä kilpailusyistä,
- 4) kuljettajan suoritusta ja käyttäytymistä sekä ajoneuvon liikkeitä, kuten nopeutta ja kuljettua matkaa koskevien tietojen automaattinen rekisteröinti ja sekä yritysten että toimivaltaisten viranomaisten säännöllinen tarkastus olisi omiaan parantamaan tieliikenteen turvallisuutta,
- 5) yhteisön sosiaalialan säännöksissä asetetaan joukko päivittäisiä ajo- ja lepoaikoja sekä kahden viikon jaksolla noudatettavia ajo- ja lepoaikoja koskevia velvoitteita; näiden säännösten noudattamisen valvominen on vaikeaa, koska tiedot rekisteröidään tällä hetkellä useille päiväkohtaisille piirturilevyille, joista muodostuu kuljettajan hytissä säilytettävä kuluvan viikon sekä edellisen viikon viimeisen päivän tiedot sisältävä levykanta,
- 6) nykyisen järjestelmän väärinkäytösten lopettamiseksi on tarpeen ottaa käyttöön uusia kehittyneitä laitteita kuten valvontalaitteisto, johon sisältyy asiaankuuluvat tiedot sähköisessä muodossa tallentava yksikkö sekä henkilökohtainen kuljettajakortti, joiden tarkoituksena on varmistaa, että rekisteröidyt tiedot ovat helposti saatavilla, selkeitä, helposti luettavissa, tulostettavissa olevia ja

⁽¹⁾ EYVL C 243, 31.8.1994, s. 8 ja EYVL C 370, 31.12.1985, s. 1.

⁽²⁾ EYVL C 110, 21.4.1995, s. 19.

⁽³⁾ Euroopan parlamentin lausunto annettu 13. heinäkuuta 1995 (EYVL C 249, 25.9.1995, s. 128), neuvoston yhteinen kanta vahvistettu 11. joulukuuta 1997 (EYVL C 43, 9.2.1998, s. 6) ja Euroopan parlamentin päätös tehty 31. maaliskuuta 1998 (EYVL C 138, 4.5.1998, s. 26).

⁽⁴⁾ EYVL L 370, 31.12.1985, s. 8, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1056/97 (EYVL L 154, 12.6.1997, s. 21).

⁽⁵⁾ EYVL L 370, 31.12.1985, s. 1.

- luotettavia, jotta voidaan muodostaa kiistaton rekisteri toisaalta kuljettajan viimeisten päivien toimista ja toisaalta ajoneuvon käytöstä usean kuu-kauden ajalta,
- 7) järjestelmän ja sen osien kokonaisturvallisuus on valvontalaitteiston tehokkuuden olennainen osa,
- 8) on syytä luoda säännökset liitteessä I B säädetyn kuljettajakortin toimitusehdoista ja käytöstä,
- 9) kuljettajien, heidät palkanneiden yritysten ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on voitava tarkistaa kuljettajien toimiiin liittyvät tiedot; kuljettajan ja yrityksen olisi kuitenkin voitava päästä käsiksi vain toimintansa harjoittamisen osalta asiaankuuluviin tietoihin,
- 10) tässä asetuksessa säädetty valvontalaite on asennettava ajoneuvoihin, jotka on otettu käyttöön ensimmäisen kerran sen jälkeen, kun tekniset eritelmit, joista osa on komission määrittelemiä asetuksen (ETY) N:o 3821/85 18 artiklassa tarkoitettulla komiteamenettelyllä, on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*; on tarpeen säätää siirtymäkaudesta, jotta voidaan varmistaa, että uudet valvontalaitteet on valmistettu teknisten eritelmien mukaisesti ja että ne saavat EY-tyyppihyväksynnän,
- 11) on toivottavaa, että liitteen I B mukaisilla valvontalaitteilla voidaan myös laajentaa alhaisin kustannuksin kuljetuskaluston hallintotoimintoja,
- 12) toissijaisuusperiaatteen mukaisesti yhteisön on välttämätöntä toimia asetuksen (ETY) N:o 3821/85 muuttamiseksi, jotta varmistetaan liitteen I B mukaisten valvontalaitteistojen yhteensoveltuvuus kuljettajakorttien kanssa ja liitteiden I ja I B mukaisten valvontalaitteistojen toimittamien tietojen johdonmukaisuus,
- 13) tekninen kehitys edellyttää tämän asetuksen liitteissä määriteltyjen teknisten määräysten nopeaa mukauttamista; tähän tarvittavien toimenpiteiden toteuttamisen helpottamiseksi olisi syytä säätää, että komissio hyväksyy kyseisten liitteiden teknisen mukauttamisen komiteamenettelyllä menettelystä

komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 13 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston päätöksen 87/373/ETY mukaisesti ⁽¹⁾,

- 14) uuden valvontalaitteen käyttöönotto aiheuttaa asetusten (ETY) N:o 3820/85 ja (ETY) N:o 3821/85 täytäntöönpanosta annetun direktiivin 88/599/ETY ⁽²⁾ eräiden säännösten muuttamisen.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetusta (ETY) N:o 3821/85 seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklassa ilmaus ”sekä sen liitteiden I ja II” ilmauksella ”sekä sen liitteiden I tai I B ja II”.
- 2) Lisätään 4, 6, 7, 8, 9 ja 11 artiklassa oleviin piirturilevyyden tehtyihin viittauksiin asianmukaisesti taivutettuna ilmaus ”tai kuljettajakortti”.
- 3) Lisätään 4 artiklaan ennen ensimmäistä alakohtaa alakohta seuraavasti:

”Tässä luvussa ilmaisulla ”valvontalaitteisto” tarkoitetaan ”valvontalaitteistoa tai sen osia”.
- 4) Korvataan 5 artiklan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltion on annettava EY-tyyppihyväksyntä valvontalaitetyypille, piirturilevymallille tai kuljettajakortille, jos se on liitteen I tai I B vaatimusten mukainen ja jos jäsenvaltiolla on mahdollisuus valvoa, että tuotanto on hyväksytyyn tyyppiin tai mallin mukaista.

Järjestelmän turvallisuuden osalta on noudatettava liitteen I B teknisiä määräyksiä. Komissio valvoo 18 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti, että liitteessä määrätään, että EY-tyyppihyväksyntä voidaan myöntää valvontalaitteistolle vasta sitten, kun koko järjestelmä (itse valvontalaite, muistikortti ja vaihdelaatikon sähkökytkennät) on osoittautunut sellaiseksi, ettei sitä voi käsitellä tai ettei ajoaikaa koskevia tietoja voi muuttaa. Viimeisimmän käsittelytekniikan täysin tunteva henkilöstö suorittaa tarpeelliset testit asian varmistamiseksi.”

⁽¹⁾ EYVL L 197, 18.7.1987, s. 33.

⁽²⁾ EYVL L 325, 29.11.1988, s. 55.

5) 12 artiklassa

a) Lisätään 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:

”Hyväksytyjen korjaamoiden ja asentajien korttien hallinnollinen voimassaoloaika ei saa ylittää yhtä vuotta.

Jos hyväksytyjen korjaamoiden ja asentajien kortti uudistetaan, jos se vahingoittuu, toimii huonosti, katoaa tai se varastetaan, viranomaisen toimittaa korvaavan kortin viiden työpäivän kuluessa tätä tarkoittavan perustellun pyynnön vastaanottamisesta.

Kun entisen tilalle annetaan uusi kortti, uudessa kortissa on entinen korjaamon tunnusnumero korotettuna yhdellä yksiköllä. Kortin myöntävän viranomaisen on pidettävä rekisteriä kadonneista, varastetuista ja viallisista korteista.

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet sen vaaran välttämiseksi, että hyväksytyille asentajille ja korjaamoille myönnettyjä kortteja väärennetään.”

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Hyväksytyin asentajan tai korjaamon on merkittävä suoritettavat sinetöinnit erityisellä merkillä ja tämän lisäksi syötettävä liitteen I B mukaisten valvontalaitteiden osalta sähköiset turvatiedot, joiden avulla voidaan erityisesti todeta, ettei laitteita ole väärennetty. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on pidettävä luetteloa käytetyistä merkeistä ja sähköisistä turvatiedoista sekä myönnettyistä hyväksytyjen korjaamoiden ja asentajien korteista.”

c) Korvataan 3 kohta seuraavasti:

”3) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on annettava komissiolle luettelo hyväksytyistä asentajista ja korjaamoista sekä niille myönnettyistä korteista ja toimitettava sille kopio käytettyihin sähköisiin turvatietoihin liittyvistä välttämättömistä merkeistä ja osista.”

d) Korvataan 4 kohdassa sanat ”Liitteessä I” sanoilla ”Liitteissä I ja I B”.

e) Lisätään 5 kohtaan ilmaisun ”4 kohta” jälkeen ilmaisu ”tai liitteessä I B olevan VI luvun c jakso”.

6) Korvataan 13 artikla seuraavasti:

”13 artikla

Työnantajan ja kuljettajan on huolehdittava valvontalaitteen sekä, jos kuljettaja ajaa liitteen I B mukaisin valvontalaittein varustettua ajoneuvoa, kuljettajakortin moitteettomasta toiminnasta ja oikeasta käytöstä.”

7) 14 artiklassa:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Työnantajan on huolehdittava siitä, että liitteen I mukaisilla valvontalaitteilla varustettujen ajoneuvojen kuljettajilla on riittävä määrä piirturilevyjä ottaen huomioon näiden piirturilevyjen yksilölliset ominaisuudet, työn keston ja sen mahdollisuuden, että vahingoittuneet tai valvontaviranomaisen haltuun ottamat piirturilevyt on korvattava. Työnantaja saa antaa kuljettajille vain hyväksytyin mallisia, ajoneuvon asennettuun laitteeseen sopivia piirturilevyjä.

Jos ajoneuvo on varustettu liitteen I B mukaisella valvontalaitteella, työnantajan ja kuljettajan on huolehdittava siitä, että työn kesto huomioon ottaen liitteessä I b tarkoitettu tulostaminen voidaan tarkastuksen yhteydessä pyynnöstä suorittaa virheettömästi.”

b) Lisätään kohdat seuraavasti:

”3. Liitteessä I B tarkoitettujen kuljettajakortin myöntää kuljettajan pyynnöstä sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa kuljettajalla on vakituinen asuinpaikka.

Jäsenvaltio voi vaatia, että jokaisella kuljettajalla, jota asetuksen (ETY) N:o 3820/85 säännökset koskevat ja jolla on vakituinen asuinpaikka kyseisen jäsenvaltion alueella, on kuljettajakortti.

a) Tässä asetuksessa ’vakituksella asuinpaikalla’ tarkoitetaan paikkaa, jossa henkilö tavallisesti, toisin sanoen vähintään 185 päivää kalenterivuoden aikana, asuu henkilökohtaisiin ja ammatillisiin siteisiin liittyvistä syistä, tai jos henkilöllä ei ole ammatillisia siteitä, henkilökohtaisista syistä, jotka johtuvat läheisistä siteistä hänen ja asuinpaikan välillä.

Kuitenkin, jos henkilöllä on ammatillisia siteitä eri paikkaan, kuin mihin hänellä on henkilökohtaisia siteitä, ja jos hän tästä syystä joutuu säännöllisesti oleskelemaan eri paikoissa kahdessa tai useammassa jäsenval-

- tiossa, hänen katsotaan asuvan vakituisesti paikassa, johon hänellä on henkilökohtaisia siteitä, edellyttäen, että hän palaa sinne säännöllisesti. Viimeksi mainittua ehtoa ei edellytetä, jos henkilö oleskelee jäsenvaltiossa, koska hänet on lähetetty sinne työhön määräajaksi.
- b) Kuljettajat esittävät vakituisesta asuinpaikasta todistuksen asianmukaisella tavalla, kuten henkilöllisyystodistuksen tai muun pätevän asiakirjan avulla.
- c) Jos kuljettajakortin myöntävän jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset epäilevät b kohdan mukaisesti annetun vakituista asuinpaikkaa koskevan ilmoituksen oikeellisuutta tai jos pidetään tiettyjä erityistarkastuksia, kyseiset viranomaiset voivat pyytää lisätietoja tai -todisteita.
- d) Kortin myöntävän jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava mahdollisuuksien mukaan, ettei hakija jo ole voimassa olevan kuljettajakortin haltija.
4. a) Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen täyttää kuljettajakortin liitteen I B säännösten mukaisesti.

Kuljettajakortin hallinnollinen voimassaoloaika ei voi ylittää viittä vuotta.

Kuljettajalla voi olla hallussaan vain yksi voimassa oleva kortti. Hän ei saa käyttää muuta kuin omaa henkilökohtaista korttiaan. Hän ei saa käyttää viallista korttia tai korttia, jonka voimassaoloaika on umpeutunut.

Kun kuljettajalle annetaan uusi kortti entisen tilalle, uudessa kortissa on entinen kuljettajakortin numero korotettuna yhdellä yksiköllä. Kortin myöntävän viranomaisen on pidettävä rekisteriä myönnettyistä, varastetuista, kadonneista ja viallisista korteista vähintään niiden voimassaoloa vastaavan ajan.

Jos kuljettajakortti vahingoittuu, toimii huonosti, katoaa tai varastetaan, viranomainen toimittaa korvaavan kortin viiden työpäivän kuluessa tätä tarkoitusta varten tehdyn perustellun pyynnön vastaanottamisesta.

Kun kortti on uusittava sen voimassaoloajan umpeutuessa, viranomainen toimittaa uuden kortin ennen vanhan umpeutumista, jos tätä koskeva pyyntö on toimitettu viranomaiselle 15 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetyssä määräajassa.

- b) Kuljettajakortti myönnetään ainoastaan hakijoille, joita koskevat asetuksen (ETY) N:o 3820/85 säännökset.
- c) Kuljettajakortti on henkilökohtainen. Sitä ei sen voimassaoloaikana voida peruuttaa tai sen voimassaoloa keskeyttää millään perusteella, paitsi jos jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen toteaa, että kortti on väärennetty tai että kuljettaja käyttää muuta kuin omaa korttiaan tai että kuljettajan hallussa oleva kortti on saatu väärin ilmoitusten ja/tai väärennettyjen asiakirjojen perusteella. Jos edellä mainitut kortin peruuttamis- tai voimassaolon keskeyttämistoimenpiteet toteuttaa muu kuin kortin myöntänyt jäsenvaltio, kyseisen jäsenvaltion on palautettava kortti kortin myöntäneen jäsenvaltion viranomaisille ja ilmoitettava tämän palautuksen syyt.
- d) Jäsenvaltioiden myöntämät kuljettajakortit on tunnustettava vastavuoroisesti.

Jos jäsenvaltion myöntämän voimassa olevan kuljettajakortin haltijan vakainainen asuinpaikka on toisessa jäsenvaltiossa, hän voi pyytää, että hänen korttinsa vaihdetaan vastaavaan kuljettajakorttiin; vaihdon suorittavan jäsenvaltion tehtävänä on tarkastaa tarvittaessa, onko esitetty kortti vielä voimassa.

Vaihdon suorittavien jäsenvaltioiden on palautettava vanha kortti sen myöntäneen jäsenvaltion viranomaisille ja ilmoitettava tämän palautuksen syyt.

- e) Kun jäsenvaltio korvaa tai vaihtaa kuljettajakortin, tämän korvaaminen tai vaihto sekä jokainen muu myöhempi korvaaminen tai uusiminen on kirjattava tässä jäsenvaltiossa.
- f) Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet kuljettajakorttien väärentämisen mahdollisuuden välttämiseksi.

5. Jäsenvaltioiden on valvottava, että neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3820/85 ja tiettyjen mootoriajoneuvoluokkien nopeudenrajoittimien asen-
tamisesta ja käytöstä yhteisössä 10 päivänä helmikuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/6/ETY edellyttämän valvonnan suorittamiseksi tarvittavat, tämän asetuksen I B liitteen mukaisilla valvontalaitteilla tallennetut ja muistiin tallennetut tiedot säilytetään muistissa vähintään

365 päivää tallennuspäivän jälkeen ja että ne saadaan käyttöön siten, että tietojen varmuus ja paikkansapitävyys taataan (*).

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarpeelliset toimenpiteet varmistaakseen, että toimet, jotka liittyvät valvontalaitteiden jälleenmyyntiin tai käytöstä poistamiseen, eivät haittaa erityisesti tämän kohdan asianmukaista soveltamista.

(*) EYVL 57, 2.3.1992, s. 27.”

8) 15 artiklassa:

a) Lisätään 1 ja 2 kohdan ensimmäisessä alakohdassa oleviin piirturilevyyn tehtyihin viittauksiin asianmukaisesti taivutettuna ilmaus ”tai kuljettajakortti”.

b) Lisätään 1 kohtaan

— ensimmäisen alakohdan jälkeen seuraava alakohta:

”Kun kuljettaja haluaa uusia kuljettajakorttinsa, hänen on esitettävä asiasta pyyntö sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa hänellä on vakituinen asuinpaikka, viimeistään 15 työpäivää ennen kortin voimassaoloajan umpeutumista.”

— kolmannen alakohdan jälkeen seuraava alakohta:

”Jos kuljettajakortti vahingoittuu, toimii huonosti, katoaa tai varastetaan, kuljettajan on kalenteriviikon kuluessa esitettävä pyyntö korvaavan kortin saamisesta sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa hänellä on vakituinen asuinpaikka.”

c) Lisätään 5 kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”5 a. Kuljettajan on syötettävä liitteen I B mukaiseen valvontalaitteeseen sen maan tunnus, jossa hän aloittaa vuorokautisen työjaksonsa, sekä sen maan tunnus, jossa hän päättää vuorokautisen työjaksonsa. Jäsenvaltio voi kuitenkin määrätä, että sen alueella sisämaankuljetuksen suorittavien ajoneuvojen kuljettajat lisäävät maan tunnuksen tarkemmat maantieteelliset erittelyt, jos kyseinen jäsenvaltio on ilmoittanut nämä erittelyt komissiolle ennen 1 päivää huhtikuuta 1998, ja niiden lukumäärä ei ole yli kaksikymmentä.

Edellä tarkoitettut tiedot syöttää kuljettaja, ja se voi tapahtua joko täysin manuaalisesti tai automaattisesti, jos valvontalaite on liitetty satelliittipaikantamisjärjestelmään.”

d) Korvataan 6 kohdan ensimmäisessä alakohdassa virkkeen alussa sana ”Laitteen” sanoilla ”Liitteessä I määritellyn valvontalaitteen”.

e) Korvataan 7 kohta seuraavasti:

”7. Kuljettajan ajaessa ajoneuvoa, jossa on liitteen I mukainen valvontalaite, hänen on milloin tahansa pyynnöstä esitettävä valvontaviranomaiselle

— kuluvan viikon piirturilevyt sekä joka tapauksessa edellisen ajoviikon viimeisen ajopäivän piirturilevy,

— kuljettajakortti, jos hänellä sellainen on ja

— liitteessä I B määritellyllä valvontalaitteella tulostetut asiakirjat, jotka koskevat 3 kohdan toisen luetelmakohdan a, b, c ja d kohdassa tarkoitettuja aikaryhmiä, jos kuljettaja on ajanut mainitulla valvontalaitteella varustettua ajoneuvoa ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuna aikana.

Kuljettajan ajaessa ajoneuvoa, jossa on liitteen I B mukainen valvontalaite, hänen on milloin tahansa pyynnöstä esitettävä valvontaviranomaiselle

— kuljettajakorttinsa ja

— piirturilevyt ensimmäisen alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettulta ajalta, jos hän on tänä aikana ajanut liitteen I mukaisella valvontalaitteella varustettua ajoneuvoa.

Valtuutettu viranomainen voi valvoa asetuksen (ETY) N:o 3820/85 noudattamista piirturilevyjen, valvontalaitteen tai kuljettajakortin tallentamisen näytölle tai kirjoittimelle tulostettujen tietojen ja, jollei näitä tietoja ole, minkä tahansa muun todistusvoimaisen asiakirjan avulla, joka osoittaa, että 16 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettujen kaltaisia säännöksiä ei ole noudatettu.”

f) Lisätään kohta seuraavasti:

”8. On kiellettyä väärentää, poistaa tai tuhota piirturilevyille sekä valvontalaitteen tai kuljettajakortin muistiin tallennettuja tietoja sekä liitteessä I B määritellyn valvontalaitteen tulostamia asiakirjoja. Kiellettyä on myös valvontalaitteen, piirturilevyyn tai kuljettajakortin sellainen käsitteleminen, joka aiheuttaa tietojen ja/tai tulosteiden

väärentymisen, niihin pääsyn estymisen tai niiden tuhoutumisen. Ajoneuvossa ei saa olla laitetta, jota voidaan käyttää tällaiseen käsittelemiseen.”

9) 16 artiklassa:

a) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Valvontalaitteen toimintahäiriön tai virheellisen toiminnan aikana kuljettajan on merkittävä aikaryhmiä koskevat tiedot piirturilevyille tai piirturilevyille taikka erityiselle joko piirturilevyyn tai kuljettajakorttiin liitettävälle lehdelle, jos valvontalaite ei enää merkitse tai tulosta niitä virheettömästi, ja jolle hänen on merkittävä ne seikat, joiden avulla hänet voidaan tunnistaa (nimi ja ajokortin numero tai nimi ja kuljettajakortin numero), sekä allekirjoituksensa.

Jos kortti katoaa, varastetaan, vahingoittuu tai toimii virheellisesti, kuljettajan on tulostettava matkansa päätyttyä valvontalaitteeseen tallennetut aikatiedot ja merkittävä tulostettuun asiakirjaan ne seikat, joiden avulla hänet voidaan tunnistaa (nimi ja ajokortin numero tai nimi ja kuljettajakortin numero) sekä allekirjoituksensa.”

b) Lisätään kohta seuraavasti:

”3. Jos kuljettajakortti vahingoittuu tai toimii virheellisesti, kuljettajan on palautettava se sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa hänellä on vakinainen asuinpaikka. Kuljettajakortin varastamisesta on tehtävä asianmukainen ilmoitus sen valtion toimivaltaisille viranomaisille, jossa varkaus tapahtui.

Kuljettajakortin katoamisesta on tehtävä asianmukainen ilmoitus sen valtion toimivaltaisille viranomaisille, joka on kortin myöntänyt, sekä sen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille, jossa kuljettajan vakinainen asuinpaikka on, jos kyseessä ovat eri viranomaiset.

Kuljettaja voi ajaa ajoneuvoaan ilman henkilökohtaista korttia enintään viidentoista kalenteripäivän ajan tai pidemmän ajan, jos se on tarpeen ajoneuvon toimittamiseksi takaisin yrityksen kotipaikkaan, ja edellyttäen, että kuljettaja pystyy osoittamaan, ettei hän voinut esittää tai käyttää korttiaan tänä aikana.

Jos sen jäsenvaltion viranomaiset, jossa kuljettajan vakinainen asuinpaikka on, eivät ole samat kuin kortin myöntäneet viranomaiset, ja jos kyseisiä viranomaisia pyydetään uusimaan, korvaamaan tai vaihtamaan kuljettajakortti, niiden on ilmoitettava vanhan kortin myöntäneille viranomaisille kortin uusimisen, korvaamisen tai vaihtamisen yksityiskohtaiset perustelut.”

10) Korvataan 17 artikla seuraavasti:

”17 artikla

1. Tarvittavat muutokset liitteiden mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen annetaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Seuraavia liitteen 1 B kohtia koskevat tekniset eritelmät annetaan mahdollisimman pian ja mikäli mahdollista ennen 1 päivää heinäkuuta 1998 edellä mainittua menettelyä noudattaen:

a) II luku:

— d jakson 17 kohta:

valvontalaitteen häiriöiden näyttö ja tulostaminen,

— d jakson 18 kohta:

kuljettajakortin vikojen näyttö ja tulostaminen,

— d jakson 21 kohta:

yhteenvetoraporttien näyttö ja tulostaminen,

b) III luku:

— a jakson 6.3 kohta:

soveltuvat standardit ajoneuvojen sähkötekniikan suojauksesta sähköisiä häiriöitä ja magneettista kuormitusta vastaan,

— a jakson 6.5 kohta:

koko järjestelmän suojaus (varmuus),

— c jakson 1 kohta:

varoitussignaalit valvontalaitteen sisäisistä toimintahäiriöistä,

— c jakson 5 kohta:

varoitussignaalien muoto,

— f jakso:

suurimmat sallitut poikkeamat,

c) IV luvun A osa:

- 4 kohta:
standardit,
- 5 kohta:
turvallisuus, mukaan lukien tietosuojat,
- 6 kohta:
lämpötilan vaihteluväli,
- 8 kohta:
sähkötekniset ominaisuudet,
- 9 kohta:
kuljettajakortin looginen rakenne,
- 10 kohta:
toiminnot ja käskyt,
- 11 kohta:
perustiedot,

ja IV luvun B osa

d) V luku:

tulostin ja standardimuotoiset tulosteet.”

11) Korvataan 18 artikla seuraavasti:

”18 artikla

1. Niissä tapauksissa, joissa on viitattu tässä artiklassa säädettyyn menettelyyn, komissiota avustaa komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3) a) Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

b) Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määränemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden määräajassa siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.”

12) Lisätään liite I B, joka on tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

1. a) Ajoneuvoissa, jotka otetaan käyttöön ensimmäistä kertaa yli kahdenkymmenenneljän kuukauden kuluessa siitä päivästä, jona asetuksen (ETY) N:o 3821/85, sellaisena kuin se on tällä asetuksella muutettuna, 17 artiklan 2 kohdan nojalla annettava säädös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*, on oltava asetuksen ETY/3821/85 liitteen I B säännösten mukainen valvontalaite.

b) Henkilöliikenteessä käytettäviin ajoneuvoihin, joissa on kuljettajan istuimen lisäksi yli kahdeksan istumapaikkaa ja joiden enimmäispaino on yli 10 tonnia, sekä tavaraliikenteessä käytettäviin ajoneuvoihin, joiden enimmäispaino on yli 12 tonnia, ja jos nämä ajoneuvot rekisteröidään ensimmäistä kertaa 1 päivänä tammikuuta 1996 tai sen jälkeen, sovelletaan edellä a alakohdassa olevien säännösten voimaantulopäivästä alkaen ja siinä määrin, kuin signaalien siirto ajoneuvossa olevaan valvontalaitteeseen tapahtuu kokonaan sähköisesti, asetuksen ETY/3821/85 liitteen I B säännöksiä silloin, kun kyseinen valvontalaite vaihdetaan.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet voidakseen toimittaa kuljettajakortit viimeistään kaksikymmentäyksi kuukautta 1 kohdassa tarkoitetun säädöksen julkaisemispäivän jälkeen.

3. Jos kahdentoista kuukauden kuluessa 1 kohdassa tarkoitetun säädöksen julkaisemispäivästä yhtään EY-tyyppihyväksyntää ei ole myönnetty asetuksen ETY/3821/85 liitteen I B säännösten mukaiselle valvontalaitteelle, komissio esittää neuvostolle ehdotuksen 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen määräaikaisten pidentämiseksi.

4. Kuljettajien, jotka ennen 2 kohdassa säädettyä päivää kuljettavat liitteen asetuksen ETY 3821/85 I B säännösten mukaisella valvontalaitteella varustettua ajoneuvoa ja joille toimivaltaiset viranomaiset eivät ole vielä kysyneet toimittamaan kuljettajakorttia, on tulostettava vuorokautisen työjaksonsa päätteeksi valvontalaitteen tallentamat aikatiedot sekä merkittävät tähän tulosteeseen ne seikat, joiden avulla heidät voidaan tunnistaa (nimi ja ajokortin numero) sekä allekirjoituksensa.

3 artikla

Muutetaan direktiivi 88/599/ETY seuraavasti:

1) Korvataan 3 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tiellä tehtävissä tarkastuksissa on tarkistettava:

- vuorokautiset ajoajat, taudit ja vuorokautiset lepoajat. Jos selvästi ilmenee väärinkäytöksiä, tarkistetaan myös edeltävien päivien piirturilevyt, joiden on oltava ajoneuvossa asetuksen (ETY) N:o 3821/85, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2135/98 (*), 15 artiklan 7 kohdan mukaisesti, ja/tai liitteen I B mukaisen kuljettajakortin ja/tai valvontalaitteen muistiin samalta ajalta tallennetut tiedot;
- tarvittaessa asetuksen (ETY) N:o 3821/85 15 artiklan 7 kohdassa tarkoitettulta ajalta ajoneuvon sallitun nopeuden mahdolliset ylitykset, määriteltynä yli yhden minuutin jaksoina, jolloin ajoneuvon nopeus ylittää 90 km/t luokan N₃ ajoneuvojen osalta tai 105 km/t luokan M₃ osalta; luokilla N₃ ja M₃ tarkoitetaan luokkia, sellaisina kuin ne on määritelty direktiivin 70/156/ETY liitteessä (**);
- tarvittaessa ajoneuvon hetkittäiset nopeudet, sellaisina kuin valvontalaite on ne tallentanut enintään ajoneuvon käytön kahdenkymmenen neljän viimeisen tunnin aikana;
- tarvittaessa viimeisin viikottainen lepoaika;

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä syyskuuta 1998.

- valvontalaitteen moitteeton toiminta (laitteen ja/tai kuljettajakortin ja/tai piirturilevyjen mahdollisen väärinkäytön toteaminen) tai tarvittaessa asetuksen (ETY) N:o 3820/85 14 artiklan 5 kohdassa tarkoitettujen asiakirjojen mukana olo.

(*) Neuvoston (EY) N:o 2135/98 tieliikenteen valvontalaitteista annetun asetuksen (ETY) N:o 3821/85 sekä asetusten (ETY) N:ot 3820/85 ja 3821/85 täytäntöönpanosta annetun direktiivin 88/599/ETY muuttamisesta (EYVL L 274, 9.10.1998, s. 1).

(**) Neuvoston direktiivi 70/156/ETY, annettu 6 päivänä helmikuuta 1970, moottoriajoneuvoja ja niiden perävaunujen tyyppihyväksyntää koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämistä (EYVL L 42, 23.2.1970, s. 1), direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/27/EY (EYVL L 233, 25.8.1997, s. 1).”.

2) Korvataan 4 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Tässä artiklassa tarkastukset, jotka toimivaltaiset viranomaiset tekevät omissa tiloissaan yritysten heille pyynnöstä toimittamien asiaa koskevien asiakirjojen ja/tai tietojen pohjalta, vastaavat yritysten tiloissa tehtyjä tarkastuksia.”

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Neuvoston puolesta

J. FARNLEITNER

Puheenjohtaja

LIITE

"LIITE I B

RAKENNETTA, TESTAUSTA, ASENNUSTA JA TARKASTUSTA KOSKEVAT VAATIMUKSET

I. MÄÄRITELMÄT

Tässä liitteessä:

a) **valvontalaitteistolla**

tarkoitetaan kaikkia niitä laitteita, jotka on tarkoitettu asennettaviksi tieliikenneajoneuvoihin ja joiden avulla voidaan osoittaa, tallentaa ja säilyttää muistissa automaattisesti tai puoliautomaattisesti kyseisten ajoneuvojen liikkumista ja niiden kuljettajien tiettyjä työaikoja koskevat yksityiskohdat. Tähän laitteistoon kuuluvat kaapelit, anturit, elektroninen kuljettajaa koskeviin tietoihin liittyvä laite, yksi (kaksi) kortinlukija(a), johon (joihin) voidaan asettaa yksi tai kaksi kuljettajakorttia, integroitui tai erillinen tulostin, visuaaliset instrumentit, mahdollisuudet tietojen näyttämiseksi ja tulostamiseksi haluttaessa sekä mahdollisuudet syöttää muistiin ajoneuvon sijainti päivittäisen työjakson alussa ja lopussa;

b) **tietomuistilla**

tarkoitetaan valvontalaitteistoon sisäänrakennettua elektronista muistijärjestelmää, joka pystyy säilyttämään muistissa vähintään 365 kalenteripäivää tallennuslaitteistosta. Muisti olisi suojattava siten, että estetään asiaton pääsy tietoihin ja niiden käsittely ja että havaitaan tällaiset yritykset;

c) **kuljettajakortilla**

tarkoitetaan siirrettävää tietojensiirto- ja säilytyslaitetta, jonka jäsenvaltioiden viranomaiset myöntävät kulkeekin yksittäiselle kuljettajalle kuljettajan tunnistamiseksi ja oleellisten tietojen säilyttämiseksi. Kuljettajakortin mallin ja teknisten eritelmien on oltava tämän liitteen IV luvussa säädettyjen vaatimusten mukaiset;

d) **valvontalaitteiston vakiolla**

tarkoitetaan numeerista tunnuslukua, jolla ilmaistaan sen tulosignaalin arvo, joka tarvitaan yhden kuljetun kilometrin matkan näyttämiseksi ja tallentamiseksi; tämä vakio on ilmaistava joko kierroksina/kilometri ($k = \dots \text{ rev/km}$) tai impulsseina/kilometri ($k = \dots \text{ imp/km}$);

e) **ajoneuvon ominaiskertoimella**

tarkoitetaan numeerista tunnuslukua, jolla ilmaistaan sen lähtösignaalin arvo, jonka ajoneuvon se osa lähettää, joka yhdistää ajoneuvon valvontalaitteistoon (vaihteiston ulostuloakseli) silloin kun ajoneuvo kulkee yhden kilometrin matkan normaaleissa testausolosuhteissa (katso VII luvun e jakso). Ominaiskerroin ilmaistaan joko kierroksina/kilometri ($w = \dots \text{ rev/km}$) tai impulsseina/kilometri ($w = \dots \text{ imp/km}$);

f) **pyörän renkaiden tehollisella ympärysmittalla**

tarkoitetaan ajoneuvoa liikuttavien pyörien (käyttöpyörien) yhden täyden kierroksen aikana kulkemien matkojen keskiarvoa. Näiden matkojen mittaus on suoritettava normaaleissa testausolosuhteissa (katso VII luvun e jakso) ja ilmaistava "I = ... mm"; tarvittaessa matkojen mittaus voi perustua teoreettiseen laskelmaan, jossa otetaan huomioon sallitun enimmäispainon jakautuminen akselleille;

g) **testausasemakortilla**

tarkoitetaan siirrettävää tietojen siirtoon ja säilytykseen tarkoitettua laitetta, joka on tarkoitettu käytettäväksi valvontalaitteiston kortinlukijassa ja jonka jäsenvaltioiden viranomaiset myöntävät valtuutamilleen laitoksille. Testausasemakortin avulla tunnistetaan laitos ja mahdollistetaan valvontalaitteiston testaus, kalibrointi ja ohjelmointi;

h) valvontakortilla

tarkoitetaan siirrettävää tietojen siirtoon ja säilytykseen tarkoitettua laitetta, joka on tarkoitettu käytettäväksi valvontalaitteiston kortinlukijassa ja jonka jäsenvaltioiden viranomaiset myöntävät toimivaltaisille viranomaisille, jotta näillä olisi pääsy tietomuistissa tai kuljettajakorteissa säilytettäviin tietoihin tietojen lukemista, tulostamista ja/tai kopioimista varten;

i) yrityskortilla

tarkoitetaan siirrettävää tietojen siirtoon ja säilytykseen tarkoitettua laitetta, jonka jäsenvaltioiden viranomaiset myöntävät tallennuslaitteilla varustettujen ajoneuvojen omistajalle.

Yrityskortin avulla on mahdollista näyttää, siirtää ja tulostaa tiedot, jotka on tallennettu yritykselle kuuluviin ajoneuvoihin asennettuihin valvontalaitteistoihin;

j) kalenteripäivällä

tarkoitetaan päivää, joka alkaa kello 0.00 ja päättyy kello 24.00. Kaikkiin kalenteripäiviin sovelletaan Greenwichin keskiaikaa (Universal Time Co-ordinated);

k) kopioinnilla

tarkoitetaan ajoneuvon tietomuistiin tai kuljettajakortin muistiin tallennettujen tietojen täydellistä tai osittaista kopioimista.

Tietojen kopiointi ei saa muuttaa tai poistaa muistissa säilytettäviä tietoja.

Kopioidut tiedot on suojattava siten, että yritykset käsitellä tietoja voidaan havaita; kopioitujen tietojen alkuperän on oltava varmistettavissa.

Kopioidut tiedot on säilytettävä muodossa, jossa ne ovat kenen tahansa valtuutetun henkilön käytettävissä;

l) ajoneuvon tunnistuksella

tarkoitetaan numero(it)a ajoneuvon tunnistamiseksi sen tunnistenumeron (VIN) ja/tai sen rekisterinumeron (VRN) perusteella.

II VALVONTALAITTEISTON YLEISET OMINAISUUDET JA TOIMINNOT

Laitteistolla on voitava tallentaa, säilyttää muistissa, näyttää ja tulostaa seuraavat tiedot:

a) Tietojen tallentaminen ja säilyttäminen tietomuistissa

1. Ajoneuvon kulkema matka 1 kilometrin tarkkuudella.
2. Ajoneuvon nopeus:
 - 2.1 ajoneuvon hetkellinen nopeus 1 sekunnin mittaustajuuudella ajoneuvon 24 viimeisen käyttötunnin ajalta,
 - 2.2 ajoneuvon sallitun nopeuden ylitys määriteltynä jokaisena yli 1 minuutin jaksoneuon nopeus ylittää 90 km/h luokan N₃ ajoneuvojen osalta ja 105 km/h luokan M₃ ajoneuvojen osalta (mukaan lukien aika, päivämäärä, suurin nopeus ja keskinopeus tämän jakson aikana).
3. Ajoajan jaksot (ajat ja päivämäärät) 1 minuutin tarkkuudella.
4. Muut työajan tai päivystysajan jaksot (ajat ja päivämäärät) 1 minuutin tarkkuudella.
5. Tauot ja päivittäiset lepoajat (ajat ja päivämäärät) 1 minuutin tarkkuudella.
6. Niiden elektronisten valvontalaitteistojen osalta, joita ohjataan sähköisten kaukosignaaleiden ja nopeusanturin avulla, kaikki yli 100 millisekuntia kestävät häiriöt tallennuslaitteiston tehonsyötössä (lukuun ottamatta valaistusta) matka- ja nopeusanturin tehonsyötössä sekä kaikki häiriöt signaalin kulussa matka- ja nopeusanturille, mukaan lukien päivämäärä, aika, kesto ja kuljettajakortin numero.

7. Kuljettajakortin numero mukaan lukien ajat ja päivämäärät, jolloin kortti on asetettu paikalleen ja poistettu paikaltaan.
 8. Jokaisesta kuljettajakortista, joka asetetaan paikalleen ensimmäistä kertaa sen jälkeen kun sitä on käytetty jossakin toisessa valvontalaitteistossa:
 - nykyinen ajoaika viimeksi pidetyn tauon tai lepoajan jälkeen,
 - päivän ajoaika viimeksi pidetyn vähintään 8 tuntia kestäneen lepoajan jälkeen,
 - päivän ajoajat kahden vähintään 8 tuntia kestäneen lepoajan välillä edeltävän 27 kalenteripäivän ajalta mukaan lukien päivämäärä, aika ja kesto,
 - nykyisen viikon ja edeltävän viikon ajoajat yhteensä sekä kahden kokonaisen edeltävän viikon ajoajat yhteensä,
 - vähintään 8 tunnin lepoajat päivän sekä edeltävän 27 kalenteripäivän osalta sekä niiden päivämäärä, aika ja kesto,
 - kuljetettujen ajoneuvojen rekisterinumero.
 9. Sellaisen ajon päivämäärä, aika ja kesto, joka on tapahtunut ilman kuljettajakortin käyttämistä tai ilman toimivaa kuljettajakorttia.
 10. Tallennetut tiedot, jotka koskevat ajoneuvon sijaintia päivittäisen työjakson alussa ja lopussa.
 11. Valvontalaitteiston automaattisesti tunnistettavissa olevat järjestelmähäiriöt sekä niiden päivämäärä, aika sekä kuljettajakortin numero.
 12. Kuljettajakortissa ilmenneet viat sekä niiden päivämäärä, aika ja kuljettajakortin numero.
 13. Valtuutetun asentajan tai korjaamon korjaamokortin numero sekä tallennuslaitteiston ainakin viimeisimmän, VII luvun c ja d jakson mukaisen asennustarkastuksen ja/tai määräaikaistarkastuksen päivämäärä.
 14. Valvontakortin numero sekä valvontakortin paikalleen asettamisen päivämäärä ja valvonnan tyyppi (näyttö, tulostus, tietojen kopiointi). Tietojen kopioinnin ollessa kyseessä ajanjakso, jota koskevat tiedot kopioidaan.
 15. Ajan sovitus sekä päivämäärä, aika ja kortin numero.
 16. Ajotilanne (yksin-/ryhmäajo — kuljettaja/kuljettaja).
- b) **Tietojen säilyttäminen kuljettajakortilla**
1. a jakson 3, 4 ja 5 kohdassa lueteltuja ajanjaksoja koskevat olennaiset tiedot vähintään 28 viimeksi kuluneen kalenteripäivän osalta sekä merkintä kuljetetun ajoneuvon rekisterinumeroista ja II luvun a jakson 10, 14, ja 16 kohtien mukaiset tiedot.
 2. a jakson 6, 11 ja 15 kohdan mukaiset tapahtumat ja viat sekä kuljetetun ajoneuvon rekisterinumero.
 - 2.1. Kuljettajakortin paikalleen asettamisen ja paikaltaan poistamisen päivämäärä ja aika sekä vastaavana aikana kuljettu matka.
 - 2.2. Apukuljettajakortin paikalleen asettamisen ja paikaltaan poistamisen päivämäärä ja aika sekä kortin sarjanumero.
 3. Kuljettajakortille tapahtuva tietojen tallentaminen ja niiden säilyttäminen sillä on suoritettava siten, että niitä ei ole mahdollista muuttaa luvattomasti.
- c) **Tietojen tallentaminen ja säilyttäminen, kun kuljettajia on kaksi**
- Kahden kuljettajan kuljettaman ajoneuvon osalta a jakson 3 kohdan mukainen ajoaika on tallennettava ja säilytettävä tietomuistiin sekä sen kuljettajan kuljettajakortille, joka kuljettaa ajoneuvoa. Laitteiston on tallennettava ja säilytettävä tietomuistiin ja kummallekin kuljettajakortille samanaikaisesti mutta erillään a jakson 4 ja 5 kohdassa luetellut yksityiskohtaiset tiedot.

d) Näyttö ja tulostaminen valtuutetun käyttäjän pyynnöstä

1. Kuljettajakortin numero, kortin viimeinen voimassaolopäivä.
2. Kuljettajakortin haltijan suku- ja etunimi.
3. Nykyinen ajoaika viimeisimmän tauon tai lepoajan jälkeen.
4. Päivän ajoaika viimeksi pidetyn vähintään 8 tuntia kestäneen lepoajan jälkeen.
5. Päivittäiset ajoajat kahden vähintään 8 tuntia kestäneen lepoajan välillä niiden 27 edeltävän päivän ajalta, jolloin kuljettaja on ajanut, mukaan lukien päivämäärä, aika ja kesto.
6. Nykyisen viikon ja edeltävän viikon ajoajat yhteensä sekä kahden kokonaisen edeltävän viikon ajoajat yhteensä.
7. Muut työajan tai päivystysajan jaksot.
8. Vähintään 8 tunnin lepoajat päivän sekä edeltävän 27 päivän osalta sekä niiden päivämäärä, aika ja kesto.
9. Vähintään 28 viimeisimmän kalenteripäivän aikana kuljetettujen ajoneuvojen rekisterinnumero sekä ajoneuvoa ja päivää kohti kuljettu matka, kuljettajakortin ensimmäisen paikalleen asettamisen ja viimeisen paikaltaan poistamisen aika sekä ajoneuvon vaihtamisen aika.
10. Ajan sovitus sekä päivämäärä, aika ja kortin numero.
11. Valvontalaitteiston virransaannin häiriötiedot mukaan lukien päivämäärä, aika, kesto sekä kuljettajakortin numero (kuten määritelty a jakson 6 kohdassa).
12. Anturiin liittyvien häiriöiden tiedot mukaan lukien niiden päivämäärä, aika, kesto sekä kuljettajakortin numero (kuten määritelty a jakson 6 kohdassa).
13. Kuljetetun ajoneuvon tunnistenumero ja/tai rekisterinnumero.
14. Ilman kuljettajakorttia tapahtunut kuljettaminen siten kuin se on määritelty a jakson 9 kohdassa 28 viimeisimmän kalenteripäivän osalta.
15. Kuljettajaa koskevien tallennettujen tietojen yksityiskohdat siten kuin ne on määritelty c jaksossa.
16. Tallennetut tiedot, jotka koskevat ajoneuvon sijaintia päivittäisen työjakson alussa ja lopussa.
17. Valvontalaitteiston automaattisesti tunnistettavissa olevat järjestelmähäiriöt sekä niiden päivämäärä, aika sekä kuljettajakortin numero.
18. Kuljettajakortissa ilmenneet viat sekä niiden päivämäärä, aika ja kuljettajakortin numero.
19. Valvontakortin numero sekä valvontakortin paikalleen asettamisen päivämäärä ja valvonnan tyyppi (näyttö, tulostus, tietojen kopiointi). Tietojen kopioinnin ollessa kyseessä on ilmaistava ajanjakso, jota kopiointi koskee.
20. Ylinopeus siten kuin se on määritelty a jakson 2.2 kohdassa kohdassa mukaan lukien päivämäärä, aika ja kuljettajakortin numero kuluvan viikon jaksolta mukaan lukien edellisen viikon viimeinen päivä.
21. Yhteenvetoraportit, joilla voidaan valvoa erityisesti asetusten (ETY) N:o 3820/85 ja (ETY) N:o 3821/85 sekä direktiivin 88/599/ETY noudattamista.

III VALVONTALAITTEISTOON LIITTYVÄT RAKENNETTA JA TOIMINTOJA KOSKEVAT VAATIMUKSET**a) Yleistä**

- 1.1 Hyväksytyyn tai muun kuin hyväksytyyn laitteen tai laitteiden liittäminen tai yhdistäminen valvontalaitteistoon ei saa häiritä tai olla kykenevä häiritsemään valvontalaitteiston moitteetonta toimintaa. Valvontalaitteisto on jätettävä hyväksyttäväksi liitettyine laitteineen.

1.2 Valvontalaitteen on toimittava moitteettomasti kaikissa ilmastollisissa olosuhteissa, joita tavallisesti esiintyy yhteisön alueella.

2. *Materiaalit*

2.1 Kaikki valvontalaitteiston osat on valmistettava materiaaleista, jotka ovat riittävän kestäviä ja mekaanisesti lujia ja joilla on vakaat sähköiset ja magneettiset ominaisuudet.

2.2 Kaikki muutokset laitteiston osiin tai sen valmistuksessa käytettäviin materiaaleihin on ennen niiden soveltamista valmistuksessa jätettävä sen viranomaisen hyväksyttäväksi, joka on myöntänyt tyyppi-hyväksynnän valvontalaitteistolle.

3. *Kuljetun matkan mittaaminen*

Kuljettu matka voidaan mitata ja tallentaa joko siten, että

- luetaan mukaan sekä eteenpäin että taaksepäin suuntautuva liike tai
- luetaan mukaan ainoastaan eteenpäin suuntautuva liike.

Taaksepäin suuntautuvan liikkeen tallentaminen ei missään tapauksessa saa vaikuttaa muiden tallennusten selkeyteen ja täsmällisyyteen.

4. *Nopeuden mittaaminen*

4.1 Nopeuden mittaamisen vaihteluvälin on oltava sellainen kuin tyyppihyväksyntätodistuksessa on mainittu.

4.2 Mittauslaitteen ominaistaajuuden ja vaimennuksen on oltava sellaiset, että nopeuden näyttävät ja tallentavat instrumentit voivat mittauksen vaihteluvälin puitteissa noudattaa kiihtyvyyden muutoksia arvoon 2 m/s² asti hyväksytyjen poikkeamien puitteissa.

5. *Ajan mittaaminen (kello)*

Aika esitetään digitaalisesti. Päivitys suoritetaan (tarvittaessa) valtuutetussa korjaamossa. Kellon sisäinen aika on Greenwichin keskiaika (UTC). Kuljettaja voi muuttaa näytöllä näkyvän ajan säätöpoikkeamaa.

5.1 Valvontalaitteisto suorittaa ajan mittaamisen automaattisesti.

5.2 Muistin kellonajan alkuasetus voidaan suorittaa ainoastaan silloin kun valtuutetun korjaamon kortti on asetettuna paikalleen.

6. *Valaistus ja suojaaminen*

6.1 Laitteiston visuaaliset instrumentit on varustettava riittävällä häikäisemättömällä valaistuksella.

6.2 Normaalien käyttöolosuhteiden osalta kaikki laitteiston sisäiset osat on suojattava kosteudelta ja pölyltä. Lisäksi ne on suojattava suljettavien koteloiden avulla siten, ettei niihin voida puuttua asiattomasti.

6.3 Suojaus sähköisiä häiriöitä ja magneettikenttiä vastaan on suoritettava noudattaen ajoneuvojen sähkötekniikkaa koskevia standardeja.

6.4 Valvontalaitteen lähettimeen yhdistävät kaapelit on suojattava elektronisen seurannan, kuten esimerkiksi signaalin salauksen, avulla, jolla pystytään havaitsemaan järjestelmän kyseisessä osassa oleva laite, joka ei muutoin ole tarpeen valvontalaitteiston moitteettoman toiminnan kannalta ja jolla pystytään estämään tallennuslaitteiston virheetön toiminta oikosulun tai häiriön avulla tai muuttamalla nopeus- ja matka-anturin avulla saatavia elektronisia tietoja, tai muutoin hyväksytyjen laitteiden kahdentamisella kun kyseinen laite on kytketty ja otettu käyttöön.

6.5 Koko järjestelmä, mukaan lukien liitännät nopeus- ja matka-anturiin, on suojattava asiatonta käsittelyä vastaan.

6.6 Valvontalaitteiston on mahdollisuuksien mukaan havaittava mahdolliset viat automaattisesti.

b) **Visuaaliset instrumentit**

Lukemien on oltava nähtävissä valvontalaitteiston ulkopuolelta ja niiden on oltava selkeät, yksinkertaiset ja yksiselitteiset myös kahden kuljettajan ollessa kyseessä.

Näytön on haluttaessa pystyttävä näyttämään II luvun d jakson mukaiset tiedot. Tiedot voidaan haluttaessa esittää valikoivasti tai peräkkäisessä järjestyksessä.

c) **Varoitussignaalit**

1. Vähintään 30 sekuntia kestävä varoitus kuljettajalle, jos ajoneuvoa kuljetetaan

- ilman että kuljettajakortti on paikallaan,
- käytetyn kortin ollessa viallinen,
- kuljettajakortin ollessa väärässä kortinlukijassa,
- silloin, kun valvontalaitteisto on havainnut yhden tai useamman, erityisesti II luvun d jakson 17 ja 18 kohdassa tarkoitetun sisäisen toimintahäiriön,
- siten, että sen nopeus ylittää II luvun a jakson 2.2 kohdan toisessa luetelmakohdassa määritellyn sallitun nopeuden.

2. Varoitus kuljettajalle ennen kuin hän ylittää 4,5 tunnin ajoajan ajoaikajaksoa kohti ja 9 tunnin päivittäisen ajoajan, 15 minuuttia ennen rajan ylittymistä ja sillä hetkellä kun raja ylittyy.

3. Varoitus kuljettajalle 15 minuuttia ennen ja sillä hetkellä kun hän jättää noudattamatta 8 tunnin päivittäistä lepoaikaa viimeisen 24 tunnin aikana.

4. Ylimääräisiä varoituksia voidaan panna täytäntöön ajoneuvon omistajan niin halutessa.

5. *Varoitusten muoto:*

Varoitusten muoto on joko akustinen tai visuaalinen tai näiden molempien yhdistelmä ja sen tulee olla käyttäjän selvästi tunnistettavissa.

d) **Muisti**

1. Edellä olevan II luvun a jakson 3, 4 ja 5 kohdan mukaisten ajanjaksojen tallentaminen muistiin on toteutettava aina kun tehtävät ja tilanne muuttuvat.

2. Ajoaikajakso on tallennettava muistiin automaattisesti aina, kun ajoneuvo on liikkeessä.

3. Asetuksen 15 artiklan 3 kohdan toisen luetelmakohdan b, c ja d kohdassa esitetyt muut ajanjaksot on aina tarvittaessa tallennettava muistiin erikseen toimintojen valitsijan avulla.

e) **Merkinnät**

1. Seuraavien merkintöjen on oltava näkyvissä valvontalaitteiston kojetaulussa:

- matkan mittayksikkö ilmaistuna lyhenteellä ”km” lähellä matkaa ilmaisevaa lukua,
- merkintä ”km/h” lähellä nopeutta ilmaisevaa lukua.

2. Valvontalaitteistossa on oltava näkyvässä ja sisään rakennettuna tunnuslevy, jossa on oltava seuraavat merkinnät:

- valvontalaitteiston valmistajan nimi ja osoite
- valmistajan numero ja laitteiston valmistusvuosi
- valvontalaitteistotyypin hyväksymismerkintä
- valvontalaitteiston vakio muodossa ”k = . . .rev/km” tai ”k = . . .imp/km”
- haluttaessa nopeuden mittaamisen vaihteluväli 1 kohdassa esitetystä muodossa.

Valvontalaitteisto voi myös haluttaessa pyynnöstä näyttää nämä tiedot.

f) **Suurimmat sallitut poikkeamat (visuaaliset instrumentit ja tallennusinstrumentit)**

1. Suurimmat sallitut poikkeamat, jotka koskevat kuljettua matkaa, nopeutta ja aikaa ja jotka on mitattu testauspenkissä ennen asennusta sekä VII luvussa tarkoitetuissa olosuhteissa asennuksen aikana jaksoittaisten tarkastusten yhteydessä ja käytön aikana.
2. Edellä 1 kohdassa määritetyt suurimmat sallitut poikkeamat pätevät ääriämpötiloissa, jotka vastaavat yhteisön alueella tavallisesti vallitsevia ilmasto-olosuhteita.

IV KORTIT

A) KULJETTAJAKORTTI

1. **Paikalleen asettaminen/poistaminen**

Valvontalaitteiston on oltava rakennettu siten, että kuljettajakortti lukkiutuu paikalleen silloin kun se työnnetään asianmukaisesti kortinlukijaan ja että asianmukaiset kuljettajakortin tiedot tallentuvat automaattisesti valvontalaitteiston tietomuiistiin. Kuljettajakortin saa poistaa vasta kun ajoneuvo ei enää liiku ja kun asianmukaiset tiedot on tallennettu kuljettajakortille.

2. **Kuljettajakortin muistikapasiteetti**

Kuljettajakortin kapasiteetin on oltava riittävä säilyttämään vähintään 28 kalenteripäivää koskevat II luvun c jakson mukaiset tiedot kuljettajasta. Siinä tapauksessa, että kuljettajakortti täyttyy, uudet tiedot korvaavat vanhimmat tiedot.

3. **Näkyvät tiedot**

Etupuolella on

- a) merkintä ”kuljettajakortti” painettuna suurikokoisilla kirjaimilla kortin myöntävän jäsenvaltion kielellä tai kielillä,

”kuljettajakortti” yhteisön muilla kielillä painettuna siten, että sanat muodostavat luvan taustan:

- es: TARJETA DEL CONDUCTOR
da: FØRERKORT
de: FAHRERKARTE
el: KAPTA OΔΗΓΟΥ
en: DRIVER CARD
fr: CARTE DE CONDUCTEUR
ga: CÁRTA TIOMÁNAÍ

it:	CARTA DEL CONDUCENTE
nl:	BESTUURDESKAART
pt:	CARTÃO DE CONDUTOR
fi:	KULJETTAJAKORTTI
sv:	FÖRARKORT

- b) kortin myöntävän jäsenvaltion nimi (vapaaehtoinen merkintä),
- c) kortin myöntävän jäsenvaltion kansainvälinen tunnus negatiivina sinisessä suorakulmiossa ja kahdentoista keltaisen tähden ympäröimänä; jäsenvaltioiden kansainväliset tunnukset ovat seuraavat:

B	Belgia
DK	Tanska
D	Saksa
GR	Kreikka
E	Espanja
F	Ranska
IRL	Irlanti
I	Italia
L	Luxemburg
NL	Alankomaat
A	Itävalta
P	Portugali
FIN	Suomi
S	Ruotsi
UK	Yhdistynyt kuningaskunta

- d) myönnettyä korttia koskevat, seuraavasti numeroidut tiedot:

1. haltijan sukunimi
2. haltijan etunimi (etunimet)
3. haltijan syntymäaika ja -paikka
4. a) kortin myöntämispäivä
b) kortin viimeinen voimassaolopäivä
c) kortin myöntänyt viranomainen (voidaan painaa kortin kääntöpuolelle)
d) hallinnollinen numero, joka on muu kuin 5 kohdassa ilmoitettu numero (vapaaehtoinen)
5. a) ajokortin numero mukaan lukien korvaavan kappaleen numero
b) kuljettajakortin numero mukaan lukien korvaavan kappaleen hakemistonumero
6. haltijan valokuva
7. haltijan allekirjoitus
8. haltijan vakainainen asuinpaikka tai postiosoite (vapaaehtoinen merkintä)

1, 2, 3, 4b, 5a ja 5b kohdan mukaiset tiedot tallennetaan myös kuljettajakortin muistiin.


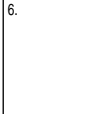
Kääntöpuolella on

- a) kortin etu- ja kääntöpuolella olevien numerokohtien selitykset.


- b) haltijan nimenomaisella kirjallisella suostumuksella voidaan lisätä myös muita kuin kuljettajakorttia koskevia hallinnollisia tietoja; tämän kaltaisten tietojen lisääminen ei millään tavoin vaikuta mallin käyttämiseen kuljettajakorttina.

YHTEISÖN KULJETTAJAKORTIN MALLI


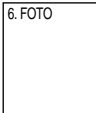
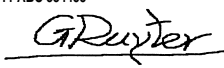
Sivu 1


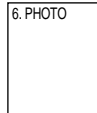
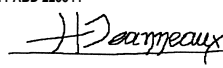
	KULJETTAJAKORTTI	JÄSENVALTIO
1. 2. 3. 6. 	4a. 4b. 5a. 5b. 7.	4c. (4d.)
(8.)		

Sivu 2

	1. Sukunimi 2. Etunimet 3. Syntymäaika ja -paikka 4a. Kuljettajakortin myöntämispäivä 4b. Kuljettajakortin viimeinen voimassaolopäivä 4c. Myöntäjä (4d.) Numero kansallisia hallintotarkoituksia varten 5a. Ajokortin numero 5b. Kuljettajakortin numero 6. Valokuva 7. Allekirjoitus (8.) Osoite
Pyydetään palauttamaan osoitteeseen:	
VIRANOMAISEN NIMI JA OSOITE	

YHTEISÖN KULJETTAJAKORTIN MALLIN NÄYTEKAPPALE: BELGIAN AJOKORTTI
(Tiedoksi)

	BESTUURDERSKAART	KONINKRIJK BELGIË
1. Ruyter 2. Georges 3. 01.04.73 6. FOTO 	Milano 4a. 01.07.98 4c. B-9000 Gent 4b. 30.06.03 5a. DA 003 360 5b. 11 ABC 334455 7.	
		

	CARTE DE CONDUCTEUR	ROYAUME DE BELGIQUE
1. Jeanneaux 2. Herald 3. 01.03.74 6. PHOTO 	B-7000 Mons 4a. 01.09.98 4c. B-1180 Uccle 4b. 30.08.03 5a. DB 004 380 5b. 11 ABD 223344 7.	
		

4. Standardit

Kuljettajakortin ja valvontalaitteiston on oltava seuraavien standardien mukaisia:

- ISO 7810
- ISO 7816-1
- ISO 7816-2
- ISO 7816-3
- standardiehdotus ISO 7816-4
- standardiehdotus ISO 10373
- Yksityiskohtaiset toimitukset koskevat eritelmät, jotka on määritelty maaliikenteeseen tarkoitettujen tunnustekorttijärjestelmien puitteissa.

5. Turvallisuus, mukaan lukien tietosuojat

Kuljettajakortin tiedoilla pyritään estämään kaikenlainen väärentäminen tai kortin käsittely ja havaitsemaan niiden virheet.

6. Lämpötilan vaihteluväli

Kuljettajakortin on toimittava moitteettomasti kaikissa ilmastollisissa olosuhteissa, joita yhteisön alueella tavallisesti esiintyy.

7. Kestoikä

Kortin on voitava toimia moitteettomasti viiden vuoden ajan, jos sitä käytetään ympäristöön liittyvien ja sähkötekniisten eritelmien puitteissa.

8. Sähkötekniset ominaisuudet

Kortin sähkötekniset ominaisuudet vastaavat ajoneuvojen sähkötekniikkaan sovellettavia eritelmiä.

9. Kuljettajakortin looginen rakenne

Kuljettajakortin looginen rakenne määritellään siten, että varmistetaan kortin hyvä toiminta ja yhteensopivuus minkä tahansa tämän liitteen mukaisen valvontalaitteiston kanssa.

10. Toiminnot ja käskyt

Kortin toiminnot ja käskyt kattavat I luvun c kohdassa ja II luvun b kohdassa tarkoitetut toiminnot.

11. Perustiedostot

Perustiedostot määritellään 4 kohdassa tarkoitettujen standardien puitteissa.

12. Erityismääräykset

Jäsenvaltiot voivat komissiota kuultuaan lisätä korttiin värejä tai merkintöjä, kuten kansallisia tunnuksia ja turvallisuutta lisääviä ominaisuuksia, tämän kuitenkaan rajoittamatta tämän liitteen muita määräyksiä.

B) TESTAUSASEMAKORTTI, VALVONTAKORTTI JA YRITYSKORTTI

Testausaseman (muisti)kortti, valvonta(muisti)kortti ja yrityksen muistikortti on tarkoitettu toimimaan moitteettomasti I luvun g, h ja i kohdassa säädetyn soveltamisalan puitteissa ja olemaan yhteensopivia jokaisen tämän liitteen mukaisen valvontalaitteiston kanssa. Näiden korttien rakenne on suunniteltu sellaiseksi, että ainoastaan niiden valtuutettu käyttäjä voi käyttää niitä kunkin kortin mukaisessa käyttötarkoituksessa.

V. TULOSTIN JA STANDARDIMUOTOISET TULOSTEET

1. Tulostimet on suunniteltu sellaisiksi, että ne tulostavat II luvun d jaksossa tarkoitetut tulosteet niin tarkasti, että vältetään kaikenlainen epäselvyys niitä luettaessa. Tulosteitten on pysyttävä selvästi luettavina ja tunnistettavina normaaleissa säilytysolosuhteissa vähintään vuoden ajan.

Niiden koon ja niissä olevien tietojen on säilyttävä muuttumattomina normaaleissa kosteus- ja lämpöolosuhteissa.

Näihin asiakirjoihin on myös voitava tehdä käsin sellaisia lisämerkintöjä kuin kuljettajan allekirjoitus.

2. Tulosteille asetettava vähimmäisvaatimus on, että niiden muodosta riippumatta niille voidaan tulostaa II osaston d jaksossa tarkoitetut tiedot.

Tulostuskapasiteetit on liitettävä yhteen niiden kopiointikyvyn lisäämiseksi, liitokset eri asiakirjojen välillä on suoritettava siten, että liitäntäkohdissa oleviin tietoihin ei tule keskeytyksiä, jotka voisivat haitata niiden tulkintaa.

VI VALVONTALAITTEISTON ASENNUS

a) **Asennus**

1. Valvontalaitteisto on suojattava mahdollisilta vahingoilta.
2. Valtuutettujen asiamiesten on pystyttävä sovittamaan valvontalaitteiston vakio ajoneuvon ominaiskertoimeen sopivan laitteen avulla, jota kutsutaan sovittimeksi.

Ajoneuvot, joilla on kaksi tai useampia vetopyörästä välityssuhteita, on varustettava kytkinlaitteella, jonka avulla eri välityssuhteet mukautetaan automaattisesti siihen välityssuhteeseen, jonka mukaan laitteisto on mukautettu ajoneuvoon.

b) **Asennuskilpi**

Sen jälkeen kun laitteisto on tarkastettu asennuksen yhteydessä, selvästi näkyvä asennuskilpi on kiinnitettävä laitteistoon, laitteiston sisälle tai sen viereen. Jokaisen hyväksytyt asentajan tai korjaamon suorittaman, asennetun järjestelmän kalibroinnin muutosta vaativan tarkastuksen jälkeen on kiinnitettävä uusi kilpi edellisen paikalle.

Kilvestä on ilmentävä ainakin seuraavat yksityiskohdat:

- hyväksytyt asentajan tai korjaamon nimi, osoite tai toiminimi
- ajoneuvon ominaiskerroin muodossa "w = . . . rev/km" tai "w = . . . imp/km"
- pyörän renkaiden tehollinen ympärysmitta muodossa "l = . . . mm"
- päivämäärä, jolloin ajoneuvon ominaiskerroin on määrätty ja pyörän renkaiden tehollinen ympärysmitta mitattu
- ajoneuvon alustan numeron 8 viimeistä numeroa.

c) **Sinetöinti**

1. Seuraavat osat on sinetöitävä:
 - a) jokainen liitäntä, joka irronneena aiheuttaisi muutoksia, joita on mahdoton havaita tai tietojen tuhoutumista,
 - b) jokainen suojuus, joka mahdollistaa pääsyn virtapiireihin tai mekanismeihin, joiden muuttaminen vaikuttaisi valvontalaitteen moitteettomaan toimintaan tai mahdollistaisi valvontalaitteiston ominaisuuksien luvattoman muuttamisen,
 - c) asennuslaatta, jolle sitä ole kiinnitetty siten, että sitä ei voi poistaa siinä olevien merkintöjen tuhoutumatta.
2. Maininta sinettien sijainnista on kaikissa tapauksissa oltava merkitty tyyppi hyväksyntätodistukseen ja eristysten tehokkuuden on oltava osa tyyppi hyväksyntämenettelyä.
3. 1 kohdan b alakohdassa mainitut sinetit voidaan poistaa
 - hätätapauksessa,
 - nopeudenrajoittimen tai muun liikenneturvallisuuksi parantavan laitteen asentamiseksi, säätämiseksi tai korjaamiseksi edellyttäen, että valvontalaitteiston toiminta jatkuu luotettavasti ja moitteettomasti ja että hyväksytty asentaja tai korjaamo sinetöi sen uudelleen (VII luvun mukaisesti) välittömästi nopeudenrajoittimen tai muun liikenneturvallisuuksi parantavan laitteen asentamisen jälkeen tai seitsemän päivän kuluessa muissa tapauksissa.

Joka kerta kun sinetit poistetaan on laadittava kirjallinen ilmoitus, jossa esitetään toiminnan perusteet, ja joka toimitetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

VII TARKASTUKSET JA MÄÄRÄAIKAISTARKASTUKSET

a) Testausasemien hyväksyminen (asentajat ja korjaamot)

Jäsenvaltioiden on nimettävä laitokset, jotka suorittavat tarkastukset ja määräaikaistarkastukset.

b) Uusien tai korjattujen instrumenttien varmentaminen

Jokainen uusi tai korjattu yksittäinen laite on varmennettava sen moitteettoman toiminnan ja sen lukemien ja tallennusten tarkkuuden osalta III luvussa määrättyjen rajojen puitteissa VI luvun c jakson 1 kohdan mukaisen sinetöinnin tai tallennuslaitteiston tietomuistissa olevien vastaavien digitaalisten tietojen avulla.

c) Asennustarkastus ja ohjelmointi

1. Valvontalaitteiston ja koko järjestelmän on oltava ajoneuvoon asennettuina III luvun f jakson 2 kohdassa esitettyjen suurimpiin sallittuihin poikkeamiin liittyvien määräysten mukaiset.

2. Valvontalaitteiston osalta suoritettava seuraavanlainen ohjelmointi:

- asennustestauksen päivämäärä
- Greenwichin keskiaika (UTC)
- ajoneuvon tunnistenumero ja rekisterinumero
- hyväksytyt asentajan tai korjaamon korjaamokortin numero

d) Määräaikaistarkastukset

1. Ajoneuvoihin asennettujen laitteistojen määräaikaistarkastukset on suoritettava laitteistojen mahdollisen korjaamisen jälkeen tai ajoneuvon ominaiskertoimen taikka pyörän renkaiden tehollisen ympärysmittan mahdollisen muutoksen jälkeen tai vähintään kerran kahden vuoden kuluessa edellisestä tarkastuksesta, ja ne voidaan suorittaa ajoneuvojen katsastuksen yhteydessä.

Näissä määräaikaistarkastuksissa on tarkastettava ainakin:

- että valvontalaitteisto toimii moitteettomasti, mukaan lukien tiedonsiirto korjaamokortille ja korjaamokortilta,
- että edellä III luvun f jakson 2 kohdassa esitettyjä, asennuksen yhteydessä sovellettavia suurimpia sallittuja poikkeamia koskevia määräyksiä noudatetaan,
- että valvontalaitteistossa on tyyppihyväksyntämerkintä,
- että asennuslaatta on kiinnitetty,
- että laitteiston ja järjestelmän muiden osien eristeet ovat vahingoittumattomat,
- renkaiden todellinen ympärysmitta.

2. Valvontalaitteiston osalta on suoritettava seuraavanlainen ohjelmointi:

- määräaikaistarkastuksen päivämäärä
- Greenwichin keskiaika (UTC)
- ajoneuvon tunnistenumero ja rekisterinumero
- hyväksytyt korjaamon korjaamokortin numero.

3. Kyseisten tarkastusten yhteydessä asennuslaatta tai valvontalaitteiston tietomuistissa olevat vastaavat digitaaliset tiedot on korvattava.

e) Virheiden mittaaminen

Virheiden mittaaminen asennuksen yhteydessä tai käytön aikana on suoritettava seuraavissa olosuhteissa, joiden on katsottava olevan standardinmukaiset testausolosuhteet:

- ajoneuvo kuormaamattomana ja normaalissa ajokunnossa
 - rengaspaine valmistajan ohjeiden mukainen
 - renkaiden kuluminen kansallisen lainsäädännön sallimissa rajoissa
 - ajoneuvon liikkuminen: ajoneuvon on kuljettava oman moottorinsa teholla suoraan tasaisella alustalla nopeudella 50 ± 5 km/h. Mittausmatkan on oltava ainakin 1 000 m.
 - testaus voidaan suorittaa myös soveltuvassa testipenkissä edellyttäen, että siten saavutetaan vastaava tarkkuus.”
-